



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 29.11.2019 г.
COM(2019) 622 final

Препоръка за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за разрешаване на започването на преговори за изменение на Протокола към Спогодбата за международни случайни превози на пътници, извършвани с автобуси (Интербус), относно международните редовни и специализирани редовни превози на пътници, извършвани с автобуси, и на Протокола за изменение на Спогодбата за международни случайни превози на пътници, извършвани с автобуси (Интербус), с което се предоставя възможността за присъединяване на Кралство Мароко

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕПОРЪКАТА

Спогодбата за международни случайни превози на пътници, извършвани с автобуси ⁽¹⁾ (наричана по-долу „спогодбата Интербус“), влезе в сила на 1 януари 2003 г. Европейският съюз е договаряща се страна по нея ⁽²⁾.

Понастоящем спогодбата Интербус обхваща международните случайни превози на пътници, извършвани с автобуси.

На 5 декември 2014 г. ⁽³⁾ Съветът упълномощи Комисията да започне преговори от името на Европейския съюз за разширяване на приложното поле на спогодбата Интербус, така че да включва редовни и специализирани редовни превози на пътници, извършвани с автобуси. В рамките на предоставените от Съвета пълномощия Комисията договори протокол, с който се предоставя възможност на Кралство Мароко да се присъедини към спогодбата Интербус.

По предложение на Комисията Съветът прие на 16 юли 2018 г. ⁽⁴⁾ решения за подписването на двата протокола.

Член 20, параграф 1 от Протокола към Спогодбата за международни случайни превози на пътници, извършвани с автобуси (спогодбата Интербус), относно международните редовни и специализирани редовни превози на пътници, извършвани с автобуси (наричан по-нататък „Протокол за редовните и специализираните редовни превози“) и член 2 от Протокола за изменение на Спогодбата за международни случайни превози на пътници, извършвани с автобуси (Интербус), с което се предоставя възможността за присъединяване на Кралство Мароко (наричан по-нататък „Протокол относно Кралство Мароко“), постановяват съответно, че: „Настоящият протокол е открит за подписване в Брюксел от 16.7.2018 г. до 16.4.2019 г. в Генералния секретариат на Съвета на Европейския съюз, който е депозитар на протокола.“

Преди крайния срок за подписване, т.е. 16.4.2019 г., само една договаряща страна по спогодбата Интербус подписа Протокола за редовни и специализирани редовни превози, а четири договарящи страни по спогодбата Интербус подписаха протокола относно Кралство Мароко.

¹ ОВ L 321, 26.11.2002 г., стр. 13.

² Освен Европейския съюз, следните държави са договарящи страни по Интербус: Република Албания, Босна и Херцеговина, Република Молдова, Черна гора, Република Северна Македония, Република Турция и Украйна (наричани по-долу „договарящи страни по спогодбата Интербус“).

³ SGS14/15073, 5.12.2014 г.

⁴ Решение (ЕС) 2018/1195 на Съвета от 16 юли 2018 г. за подписване, от името на Европейския съюз, на Протокол към Спогодбата за международни случайни превози на пътници, извършвани с автобуси (Интербус), относно международните редовни и специализирани редовни превози на пътници, извършвани с автобуси (ОВ L 214, 23.8.2018 г., стр. 3).

Решение (ЕС) 2018/1211 на Съвета от 16 юли 2018 г. за подписване от името на Европейския съюз на протокол за изменение на Спогодбата за международни случайни превози на пътници, извършвани с автобуси (Интербус), с което се предоставя възможността за присъединяване на Кралство Мароко (ОВ L 222, 3.9.2018 г., стр. 1).

Протоколът за редовни и специализирани редовни превози предвижда по отношение на влизането му в сила, че съответните разпоредби на спогодбата Интербус, по-специално членове 27 и 28 от нея, се прилагат *mutatis mutandis*. Съгласно тези разпоредби спогодбата се одобрява или ратифицира от подписалите я страни в съответствие с техните собствени процедури и влиза в сила за договарящите страни, които са я одобрили или ратифицирали, когато четири договарящи страни, включително ЕС, са я одобрили или ратифицирали. Познаването на подписалите страни означава, че за да може Протоколът за редовни и специализирани редовни превози да влезе в сила, ще е необходимо най-малко четири договарящи страни да са го подписали и впоследствие да са го одобрили или ратифицирали. Както бе посочено по-горе, преди изтичането на срока, през който Протоколът за редовни и специализирани редовни превози беше открит за подписване, той бе подписан единствено от Съюза.

Протоколът относно Кралство Мароко, от своя страна, предвижда той да бъде подписан, одобрен или ратифициран от подписалите страни в съответствие с техните собствени процедури. Той обаче не предвижда присъединяването на договарящи страни, които не са го подписали и одобрили или ратифицирали. Както бе посочено по-горе, преди изтичането на срока, през който Протоколът относно Кралство Мароко беше открит за подписване, той не беше подписан от всички договарящи страни по спогодбата Интербус.

Предвид горепосоченото, освен ако сроковете за подписване на протоколите не бъдат удължени или премахнати, никоя договаряща страна по спогодбата Интербус няма да може да ги подпише и съответно да ги одобри или ратифицира, с което да стане също договаряща страна по протоколите. Това би имало сериозни последици: Протоколът за редовни и специализирани редовни превози не може да влезе в сила, тъй като за него са необходими четири ратификации, а Протоколът относно Кралство Мароко, подписан и одобрен или ратифициран от четири договарящи страни по спогодбата Интербус, би могъл да влезе в сила, обхващайки единствено четири от осем настоящи договарящи страни, което би усложнило неоправдано управлението на цялата спогодба Интербус и реално би попречило на Кралство Мароко да влезе в договорни отношения с всички договарящи страни по спогодбата Интербус.

Освен това, ако Кралство Мароко се присъедини към спогодбата Интербус преди всички настоящи договарящи страни по нея да са ратифицирали протокола относно Кралство Мароко, това на практика би създавало нова спогодба Интербус с по-малко страни по нея в рамките на основната спогодба (една спогодба с Кралство Мароко и договарящите страни, за които протоколът би влязъл в сила, и още една — с настоящите осем договарящи страни, но без Кралство Мароко). Такава договореност не е предвидена в спогодбата Интербус и ще направи практически невъзможно нейното управление. Поради това би било целесъобразно да се измени член 4 от Протокола относно Кралство Мароко, така че посоченият протокол да влезе в сила едва след като всички договарящи страни го одобрят или ратифицират.

Тъй като междувременно една от договарящите страни по спогодбата Интербус е променила своето официално наименование, а именно Република Северна Македония, би било уместно двата протокола да се изменят и да посочват тази договаряща страна с нейното ново наименование.

Изменението на протоколите не следва да засяга валидността на вече положените подписи.

2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОТ ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

Комисията не е извършила оценка на въздействието, нито е използвала външен експертен опит по отношение на измененията, предложени в настоящата препоръка, тъй като те не се отнасят до същността на двата протокола.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕПОРЪКАТА

- **Правно основание**

Правното основание е Договорът за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), и по-специално член 218, параграфи 3 и 4 от него.

- **Субсидиарност (за неизключителната компетентност) и пропорционалност**

Субсидиарността или пропорционалността не са засегнати, тъй като, първо, въпросът е от изключителната външна компетентност на Съюза.

- **Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката**

Предложената препоръка е в съответствие с общата транспортна политика и други външни политики на Съюза.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Няма.

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за разрешаване на започването на преговори за изменение на Протокола към Спогодбата за международни случайни превози на пътници, извършвани с автобуси (Интербус), относно международните редовни и специализирани редовни превози на пътници, извършвани с автобуси, и на Протокола за изменение на Спогодбата за международни случайни превози на пътници, извършвани с автобуси (Интербус), с което се предоставя възможността за присъединяване на Кралство Мароко

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 218, параграфи 3 и 4 от него,

като взе предвид препоръката на Европейската комисия¹,

като има предвид, че:

- 1) Сключването на Спогодбата за международни случайни превози на пътници, извършвани с автобуси (Интербус), бе одобрено от името на Съюза с решение на Съвета от 3 октомври 2002 г.². Спогодбата Интербус влезе в сила на 1 януари 2003 г.
- 2) Съветът прие Решение (ЕС) 2018/1195³ и Решение (ЕС) 2018/1211⁴ на 16 юли 2018 г. относно подписването, от името на Европейския съюз, на Протокол към Спогодбата за международни случайни превози на пътници, извършвани с автобуси (Интербус), относно международните редовни и специализирани редовни превози на пътници, извършвани с автобуси (наричан по-нататък „Протокол за редовни и специализирани редовни превози“) и на Протокол за изменение на Спогодбата за международни случайни превози на пътници, извършвани с автобуси (Интербус), с което се предоставя възможността за присъединяване на Кралство Мароко (наричан по-нататък „Протокол относно Кралство Мароко“).
- 3) Съюзът подписа Протокола за редовни и специализирани редовни превози на 24 септември 2018 г., а Протокола относно Кралство Мароко — на 11 април 2019 г.
- 4) Освен Съюза, Босна и Херцеговина, Черна гора и Турция подписаха протокола относно Кралство Мароко. Протоколът относно международните редовни и специализираните редовни превози на пътници, извършвани с автобуси, бе подписан единствено от Съюза.

¹ [ДА СЕ ДОБАВИ ОТПРАТКА]

² Решение на Съвета от 3 октомври 2002 г. относно сключването на Спогодбата за международни случайни превози на пътници, извършвани с автобуси (Интербус) (ОВ L 321, 26.11.2002 г., стр. 11).

³ ОВ L 214, 23.8.2018 г., стр. 3.

⁴ ОВ L 222, 3.9.2018 г., стр. 1.

- 5) Срокът, в който двата протокола бяха открити за подписване, изтече на 16 април 2019 г. За да се позволи на все още неподписалите настоящи договарящи страни по спогодбата Интербус да подпишат и да сключат двата протокола, е целесъобразно протоколите да бъдат изменени, така че да не предвиждат срок, до който да са открити за подписване.
- 6) Целесъобразно е протоколът относно Кралство Мароко да бъде изменен така, че да влезе в сила след подписването и ратифицирането му от всички настоящи договарящи страни по спогодбата Интербус.
- 7) Една от договарящите страни по спогодбата Интербус е променила своето официално наименование, а именно Република Северна Македония, и е целесъобразно това да бъде отразено в текстовете на протоколите.
- 8) Положените до 16 април 2019 г. подписи върху протоколите следва да останат валидни.
- 9) Поради това Комисията следва да бъде упълномощена да води преговори от името на Европейския съюз за изменения на Протокола за редовни и специализирани редовни превози и на Протокола относно Кралство Мароко,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

С настоящото Комисията се упълномощава да води преговори, от името на Европейския съюз, за изменения на протокола към Спогодбата за международни случайни превози на пътници, извършвани с автобуси (Интербус), относно международните редовни и специализирани редовни превози на пътници, извършвани с автобуси, и на Протокола за изменение на Спогодбата за международни случайни превози на пътници, извършвани с автобуси (Интербус), с което се предоставя възможността за присъединяване на Кралство Мароко, с оглед на премахването на срока, до който протоколите са открити за подписване, за отразяване на промяната в наименованието на една от договарящите страни по спогодбата Интербус и за да бъде взето предвид наличието на нова разпоредба за начина на влизане в сила на протокола относно Кралство Мароко.

Член 2

Указанията за водене на преговорите се съдържат в приложението.

Член 3

Преговорите се водят в консултация с [наименование на специалния комитет — добавя се от Съвета].

Член 4

Адресат на настоящото решение е Комисията.

Съставено в Брюксел на година.

За Съвета
Председател